MINISTERU GĦAD-DJALOGU SOĊJALI, AFFARIJIET TAL-KONSUMATUR U LIBERTAJIET ĊIVILI

Lista ta' kuntratti għal offerti, *direct orders*, kwotazzjonijiet u varjazzjonijiet li taqbez il-5% tal-valur originali tal-kuntratt moghtija mill-Ministeru għad-Djalogu Soċjali, Affarijiet tal-Konsumatur u Libertajiet Ċivili (MSDC) matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2016 u t-30 ta' Ġunju, 2016, ippublikata skont l-Artiklu 20(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi tal-2010 u skont struzzjonijiet maħruġa b'Ċirkulari tal-MFEI 11/2011 tal-11 ta' Ottubru, 2011.

Dan l-avviż iħassar dak ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-22 ta' Lulju, 2016.

It-2 ta' Awwissu, 2016

MINISTRY FOR SOCIAL DIALOGUE, CONSUMER AFFAIRS AND CIVIL LIBERTIES

List of contracts for tenders, direct orders, quotations and variations exceeding 5% of the original value of the contracts, awarded by the Ministry for Social Dialogue, Consumer Affairs and Civil Liberties during the period between 1st January, 2016 and 30th June, 2016, published in terms of Article 20(2) of the Public Procurement Regulations 2010 and in accordance with MFEI Circular 11/2011 dated 11th October, 2011.

This notice repeals the one published on the Government Gazette of 22nd July, 2016.

2nd August, 2016

Direct Orders

Nru.	Ref. Nru. tad-*Direct Order*	Isem tad-*Direct Order*/Suġġett tad-*Direct Order*	Data tal-Għotja	Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Ref. No.*	*Direct Order Name/Subject of Direct Order*	*Award Date*	*Contractor*	*Contract Value Excl. VAT*
1	MF 100/13/13	Provision of National Campaign on Domestic Violence through bus shelters around Malta and Gozo	18/02/2016	Face Displays	€10,995.78
2	MF 100/13/13	Contract for Service with Dr Roberta Lepre	17/03/2016	Dr Roberta Lepre	€12,000.00
3	MF 100/13/13 MF 5/98	Procurement of Vehicle Open Insignia Essentia 1.6 Turbo (110bhp) Diesel Manual 4 doors as a fully expensed car for Mr Vanni Xuereb (Head - MEUSAC).	29/03/2016	Car International Ltd	€23,294.00 (on the road)
4	MF 100/13/13	Publication of the Charter on Employment Conditions (32-pages, Staple Binding and A5) for the DIER	18/04/2016	BED ltd	€40,627.37
5	MF 100/13/13	Procurement of Components in connection with the Portable Temperature Calibration System at the Metrology Directorate, MCCAA	23/05/2016	Test and Measurement Instrumentation Ltd	€14,421.46
6	MF 100/13/13	Provision and Development of a Marketing Campaign, together with the Implementation, Review and Reporting back of the Skill Card Project, BICC	21/06/2016	Communique Ltd.	€24,674.00
7	MF 100/13/13	Provision and Development of Mobile Application for MCCAA (including the cost of the mobile app plus one year maintenance agreement)	06/07/2016	Robusta	€6,194.92

Offerti
Tenders

Nru. *No.*	Ref. Nru. tal-Offerta *Tender Ref. No.*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Kuntrattur *Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
1	MSDC MCCAA/01/16	Service tender - Design, Print and distribution of 'L-Għażla' magazine	07/03/2016	Velprint	Eur 19,990
2	MCCAA/T/1/2015	Tender for the provision of Testing Services for Pesticide multi-residue testing 2015-2017	08/04/2016	Istituto Zooprofilattico Sperimentale Della Lombardia e Dell Emila Romagna	N/A - according to number of samples
3	OHSA 17/17	Supply of Leased Low Emission Cars	05/02/2016	Altour Ltd	€51,897.60

Ministeru/Awtorità Kuntrattwali - Kuntratti għal Offerti
Ministry/Contracting Authority - Tender Contracts

Dipatiment/ Entità *Department/ Entity*	Numru ta' Referenza tal-Offerta *Tender Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġet tal-Offerta *Tender Name/ Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż *Contract Value Ex VAT*
BICC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CCT	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CDV	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CVO	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CVS	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
DIER	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
DPU/FOICU	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
IDPC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
KKNM	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MA	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MCCAA	MSDC/ MCCAA/01/16	Service Tender - Design, Print & Distribution Of 'L-Għażla' Magazine	7th March 2016	VELPRINT	Eur 19,990
MCCAA	MCCAA/ T/1/2015	Tender for the provision of Testing Services for Pesticide multi-residue testing 2015-2017	4/8/2016	Istituto Zooprofilattico Sperimentale Della Lombardia e Dell Emila Romagna	N/A - according to number of samples sent. Price is quoted per sample sent. Samples sent covering 3 year period from 2015-2017

Dipatiment/ Entità	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġet tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż
Department/ Entity	*Tender Reference Number*	*Tender Name/ Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Ex VAT*
M C C A A (LAB)	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MCESD	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MEUSAC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MSDC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
NAB	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
NCPE	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
OHSA	OHSA 17/17	Supply of Leased Low Emission Cars	2/5/2016	Altour Ltd	€51,897.60

Ministeru/Awtorità Kuntrattwali - Kuntratti għal Offerti
Ministry/Contracting Authority - Quoation Contracts

Dipatiment/ Entità	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġet tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem Tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż
Department/ Entity	*Tender Reference Number*	*Tender Name/ Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Ex VAT*
BICC	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
CCT	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
CDV	CDV 002/16	Quotation for the Provision of Venue and Refreshments for a Seminar on Domestic Violence	2/22/2016	Mediterranean Conference Centre	€3,376
CDV	5001000132	Bay Radio Domestic Violence Csr Main Sponsor Invoice: 24919 Dd 31.12.2015 File No: Acc/25/2014	31.12.2015	Eden Entertainment	€8,850
CDV	5002000248	Bay Radio Domestic Violence Csr Main Sponsor Invoice: 25035	31.01.2016	Eden Entertainment	€5,310
CDV	5004000896	Provision Of Venue And Refreshments For The Seminar On Domestic Violence For 150 Participants On Wed 30.03.2016 Frm 8.30Am To 2.30Pm	30.03.2016	Mediterranean Conference	€3,983.09

Dipatiment/ Entità	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġet tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż
Department/ Entity	*Tender Reference Number*	*Tender Name/ Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Ex VAT*
CDV	5004000898	Campaign For Advertising On Bus Shelter For Domestic Violence As Mfin Approval For Direct Order Dd 18.02.2016 Invoice: Sin006413 A/C No: Dom001	07.04.2016	Faces Displays Ltd	€9,731.24
CDV	5005001259	Bay Radio Domestic Violence Csr Main Sponsor Invoice No: 25176	29.02.2016	Eden Entertainment	€3,540
CVO	CVO/R/15/2016	Procurement of Executive Chairs	4/29/2016	Omni Stat	€1,635
CVO	CVO/R/11/2015	Printing of Annual Report	5/18/2016	Govt Printing Press	€1,971
CVS	MCVS/1/2016	Request for Quotations the Host the National Training Conference 2016 for Voluntary Organisations	12th May 2016	Dolmen Hotel, Sliema	€3,775
CVS	MCVS/2/2016	Request for Quotation to Host a Public Consultation Event to Voluntary Organisations in Relation to the Whitepaper 2016-amendments to the Volunary Organisations Act	15th June 2016	The Palace Hotel Sliema	€662,71
DIER	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
DPU/FOICU	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
IDPC	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
KKNM	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
KKNM	5001000033	Printing 55,000 Booklets Full Colour On Art Paper. Invoice No.5281	07.123.2015	Five Star Printing And Design	€4,979.1
KKNM	5005001304	Projects Portfolio Booklet By 55,000	19.05.2016	Five Star Printing & Design Ltd.	€4,979.1
MA	No 09/16	Hp Proliant Dl380	1/14/2016	Computime	€3,474
MCCAA	5002000332	Replacement Of A Lifting Motor	27.08.2015	Labo-Pharm Ltd	€4,213
MCCAA	2016001165	Nat Lab, Fluke Portable Calibration	14.07.2016	Test And Measurement	€17,017.32
MCCAA	2016001200	Maintenance And Repair Of A/C At MCCAA	14.07.2016	Titan International Ltd	€3,603.86

Dipatiment/ Entità	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġet tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż
Department/ Entity	*Tender Reference Number*	*Tender Name/ Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Ex VAT*
MCCAA	2016001367	Calibration Of A Set Of Mass Standards Class E1&E2 Quotation: 16-0334	14.07.2016	Istituto Nazionale Di Ricerca	€4,050
MCCAA	2016001385	Secondary Standard Prt Probe, Calibration Cert Incl From Nvlap Acceditaed Lab	14.07.2016	Test And Measurement	€3,374.8
MCCAA (LAB)	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
MCESD	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
MEUSAC	5006001420	Data Recovery From External Drive Pertaining To Dr Vanni Xuereb Head MEUSAC Invoice: MEUSAC-BP-	17.05.2016	Kevin Camilleri	€3,422
MEUSAC	2016000664	Mfin Approved Direct Order For The Procurement Of A Vehicle As A Fully Expensed Car For Dr Vanni Xuereb, Hwad, Meusac Invoice: Quotation Dated 22.03.2016	29.03.2016	Cars International Ltd	€21,444
MSDC	5002000257	Air Tickets For Hon Minister Dr Helena Dalli And Mr Silvan Agius Invoice: 25145	01.02.2016	Bianchi Travel Ltd	€8,440
MSDC	5003000507	Works On MSDC Facade	18.03.2016	Carmelo Cauchi	€3,658
MSDC	2016001234	3 Airtickets In Favour Of Dr Helena Dalli , Mr Joe Camilleri And Mr Mario Cutajar	14.07.2016	Top 3 Travel Ltd	€38,118.64
NAB	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL
NCPE	QT/01/2016	Provision of Financial Audit Service	2/15/2016	Mr Chris Spiteri	€700.00
NCPE	QT/2/2016	Provision of Venue and Refreshments for the "Equality Beyond Gender Roles" Launch Conference	2/17/2016	The Waterfront Hotel	€311.25
NCPE	QT/3/2016	Provision of Flights for two NCPE representatives for the Projects Kickoff Meeting in Brussels	2/20/2016	Air Malta	€1,374.40
OHSA	NIL	NIL	NIL	Nil	NIL

Ministeru/Awtorità Kuntrattwali - Kuntratti għal *Direct Order*
Ministry/Contracting Authority - Direct Order Contracts

Dipatiment/ Entità	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż
Department / Entity	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Ex VAT*
BICC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
BICC	MF 100/13/13	Provision and Development of a Marketing Campaign, together with the Implementation, Review and Reporting back of the Skill Card Project, BICC.	6/21/2016	Communique Ltd.	€24,674.00
CCT	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CDV	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CDV	MF 100/13/13	Provision of National Campaign on Domestic Violence through bus shelters around Malta and Gozo.	2/18/2016	Face Displays	€10,995.78
CVO	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CVS	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
DIER	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
DIER	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
DIER	MF 100/13/13	Publication of the Charter on Employment Conditions (32-pages, Staple Binding and A5) for the DIER.	4/18/2016	BED ltd	€40,627.37
DPU/FOICU	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
IDPC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
KKNM	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MA	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MCCAA	MF 100/13/13	Procurement of Components in connection with the Portable Temperature Calibration System at the Metrology Directorate, MCCAA.	5/23/2016	Test and Measurement Instrumentation Ltd	€14,421.46
MCCAA	MF 100/13/13	Provision and Development of Mobile Application for MCCAA (including the cost of the mobile app plus one year maintenane agreement).	7/6/2016	Robusta	€6,194.92
MCCAA	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

Dipatiment/ Entità	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġet tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż
Department/ Entity	*Tender Reference Number*	*Tender Name/ Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Ex VAT*
MCCAA (LAB)	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MCESD	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MEUSAC	MF100/13/13	MFIN- Approved Direct Order for the procurement of a vechile as a Fully expense car for Head MEUSAC	3/29/2016	Cars International	€21,444
MEUSAC	MEUSAC-BP-1	PS Approval for Direct Order for the the procurement of services related to date recovery	3/17/2016	Kevin Camilleri	€4,248
MEUSAC	MF 100/13/13 MF 5/98	Procurement of Vehicle Opel Insignia Essentia 1.6 Turbo (110bhp) Diesel Manual 4 doors as a fully expensed car for Mr Vanni Xuereb (Head - MEUSAC).	3/29/2016	Car International Ltd	€23,294.00 (on the road)
MSDC	MF 100/13/13	Contract for Service with Dr Roberta Lepre.	3/17/2016	Dr Roberta Lepre	€12,000.00
NAB	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
NCPE	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
OHSA	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

Ministeru/Awtorità Kuntrattwali - Kuntratti għal Varjazzjonijiet
Ministry/Contracting Authority - Variations Contracts

Dipatiment/ Entità	Numru ta' Referenza tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġet tal-Offerta	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż
Department / Entity	*Tender Reference Number*	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Ex VAT*
BICC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CCT	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CDV	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CVO	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
CVS	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
DIER	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
DPU/FOICU	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
IDPC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

Dipatiment/ Entità *Department/ Entity*	Numru ta' Referenza tal-Offerta *Tender Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġet tal-Offerta *Tender Name/ Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluż *Contract Value Ex VAT*
KKNM	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MA	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MCCAA	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MCCAA (LAB)	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MCESD	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MEUSAC	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
MSDC	Nn	NIL	NIL	NIL	NIL
NAB	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
NCPE	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
OHSA	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Festa ta' San Bartilmew
28 ta' Awwissu, 2016
Twaqqif ta' Gabbani

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li qed jilqa' applikazzjonijiet għall-armar ta' gabbani fl-okkażjoni tal-festa ta' San Bartilmew. L-applikazzjonijiet għandhom jaslu fl-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħal Għargħur sa mhux aktar tard mill-Ġimgha, 19 ta' Awwissu, 2016.

L-applikant għandu jipprovdi mal-applikazzjoni:

Karta tal-Identità
Ritratt tal-gabbana
Ċertifikat mid-Dipt. tat-Taxxa fuq il-VAT
Liċenzja tal-Kummerċ
Ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tas-Saħħa Pubblika.

Jekk xi dokument minn dawn ma jiġix ippreżentat, l-applikazzjoni ma tintlaqax.

Għandu jitħallas dritt skont l-Avviż Legali 119/2002.

It-2 ta' Awwissu, 2016

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Feast of St Bartholomeo
28th August, 2016
Setting up of Kiosks

The Ħal Għargħur Local Council notifies that it is accepting applications for the setting up of kiosks for the occasion of the Feast of St Bartholomeo. These applications are to reach the Office of the Ħal Għargħur Local Council by not later than Friday, 19th August, 2016.

The applicant has to submit with the application:

The Identity Card
Photo of the kiosk
Certification from the VAT Department
Trade licence
Certificate issued by the Department of Public Health.

If one of these documents is not presented, the application will not be accepted.

A fee should be paid in accordance to Legal Notice 119/2002.

2nd August, 2016